

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

FRENCH LANGUAGE AND CULTURE

SECTION II

Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes

Part A

Time — Approximately 1 hour and 10 minutes

Task 1: E-mail Reply

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Vous allez écrire une réponse à un message électronique. Vous aurez 15 minutes pour lire le message et écrire votre réponse.

Votre réponse devrait débiter par une salutation et terminer par une formule de politesse. Vous devriez répondre à toutes les questions et demandes du message. Dans votre réponse, vous devriez demander des détails à propos de quelque chose mentionné dans le texte. Vous devriez également utiliser un registre de langue soutenu.



Time — 15 minutes

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Thème du cours: La science et la technologie

Introduction

C'est un message électronique de Dr Gabrielle Côté de l'OCST (Organisation canadienne de la science et de la technologie). Vous recevez ce message parce que votre professeur de français vous a nommé(e) en vue d'un concours de débat et d'art oratoire organisé sur le thème de la science et de la technologie.

| | | | |
|---|---------------------------------------|---|--|
|  | |  | |
| De | Gabrielle Côté | | |
| Objet | Concours de science et de technologie | | |
| <p>Cher candidat/Chère candidate,</p> <p>Nous vous contactons parce que votre professeur de français vous a nommé(e) en vue de notre concours de débat et d'art oratoire sur le thème suivant: l'influence des sciences et des technologies dans la vie quotidienne, aujourd'hui et à l'avenir. Les élèves qui seront sélectionnés se rendront à Montréal pour participer à un débat sur le thème annoncé ci-dessus.</p> <p>Vos réponses aux questions suivantes aideront le comité à sélectionner les candidats. Veuillez donc répondre à ces questions:</p> <p>I. Quelle invention scientifique ou technologique a le plus influencé votre vie et comment?</p> <p>II. Selon vous, quel(s) problème(s) de notre monde est-ce que la science et la technologie pourraient résoudre?</p> <p>Nous tenons à vous signaler que nous avons un nombre limité de bourses pour couvrir les frais de voyage et d'hébergement à Montréal. N'hésitez pas à nous contacter pour avoir plus de renseignements.</p> <p>Sincères salutations,</p> <p>Dr Gabrielle Côté</p> <p>Directrice de Recherches Scientifiques</p> <p>Organisation canadienne de la science et de la technologie</p> | | | |

STOP

Do not go on until you are told to do so.

Ne continuez pas jusqu'à ce qu'on vous le dise.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Task 2: Persuasive Essay

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions pour cet exercice.

You will write a persuasive essay to submit to a French writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Vous allez écrire un essai persuasif pour un concours d'écriture de langue française. Le sujet de l'essai est basé sur trois sources ci-jointes, qui présentent des points de vue différents sur le sujet et qui comprennent à la fois du matériel audio et imprimé. Vous aurez d'abord 6 minutes pour lire le sujet de l'essai et le matériel imprimé. Ensuite, vous écouterez l'audio deux fois; vous devriez prendre des notes pendant que vous écoutez. Enfin, vous aurez 40 minutes pour préparer et écrire votre essai.

Dans votre essai, vous devriez présenter les points de vue différents des sources sur le sujet et aussi indiquer clairement votre propre point de vue que vous défendrez à fond. Utilisez les renseignements fournis par toutes les sources pour soutenir votre essai. Quand vous ferez référence aux sources, identifiez-les de façon appropriée. Organisez aussi votre essai en paragraphes bien distincts.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cet exercice.

Time — Approximately 55 minutes

Thème du cours: Les défis mondiaux

Vous aurez 6 minutes pour lire le sujet de l'essai, la source numéro 1 et la source numéro 2.

Sujet de l'essai:

Doit-on permettre l'usage des OGM (organismes génétiquement modifiés) dans la production alimentaire?

AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE EXAM 2015 SCORING GUIDELINES

**Identical to Scoring Guidelines used for German, Italian,
and Spanish Language and Culture Exams**

1: POOR performance in Interpersonal Writing

- Unsuccessfully attempts to maintain the exchange by providing a response that is inappropriate within the context of the task
- Provides little required information (responses to questions, request for details)
- Barely understandable, with frequent or significant errors that impede comprehensibility
- Very few vocabulary resources
- Little or no control of grammar, syntax and usage
- Minimal or no attention to register; includes significantly inaccurate or no conventions for formal correspondence (e.g., greeting, closing)
- Very simple sentences or fragments

0: UNACCEPTABLE performance in Interpersonal Writing

- Mere restatement of language from the stimulus
- Completely irrelevant to the stimulus
- “I don’t know,” “I don’t understand” or equivalent in any language
- Not in the language of the exam

- (hyphen): BLANK (no response)